

Maszty flagowe jest urządzeniem do zawieszania flag państwowych, narodowych, organizacyjnych, firmowych, reklamowych i innych. Występuje w wersji jedno lub wielosegmentowej i może być wykonany ze stopów aluminium lub laminatów poliestrowo-szkłanych.

Maszty flagowe może być osadzony:

- w tulei osadzącej zabetonowanej w stopie fundamentowej,
- na rurze będącej częścią składową wspornika zawiasowego przymocowanego śrubami fundamentowymi do stopy fundamentowej lub podstawy przenośnej.

Wysokość masztów flagowych kształtuje się w zakresie od 5 do 22 metrów.

Maszty powinny być tak zamontowane i eksploatowane by nie stanowiły zagrożenia dla osób i mienia.

Zasady bezpieczeństwa eksploatacji masztów polegają na spełnieniu wymagań bezpieczeństwa i higieny pracy wynikających z Polskich Norm i właściwych przepisów dotyczących eksploatacji przez cały okres użytkowania.

Zastosowanie masztów flagowych na obiektach, na których projekt obiektu przewiduje wykonanie instalacji odgromowej masztów, wymaga spełnienia wymogów tego projektu oraz zachowania warunków wykonania i odbioru instalacji odgromowej wg norm PN-86/E-05003/01 oraz PN-92/E-05003/04.

Na obiektach lub częściach obiektów specjalnych, na których projekt obiektu określa strefy zagrożenia pożaru i/lub wybuchu, w których wymagana jest ochrona elektrostatyczna, maszty powinny spełniać wymagania ochrony elektrostatycznej według PN-E-05204:1999. Odpowiedni sposób ochrony elektrostatycznej powinien być podany w projekcie obiektu.

Podczas konserwacji masztu sprawdzić stan wszystkich elementów masztu oraz poprawność ich zamocowania.

Czynności konserwacyjne lub naprawcze związane z wymianą części składowych wymagające położenia masztu należy przeprowadzić stosując maksimum bezpieczeństwa i ostrożności w obecności minimum 3 osób.

Położenie masztu można przeprowadzać gdy siła wiatru nie przekracza 3° w skali Beauforta [do 19 km/h(5,4 m/s)]. W masztach w wersji BANNER dopuszcza się ich kładzenie przy silniejszym wietrze przy zachowaniu szczególnych środków ostrożności.

1. Przed przystąpieniem do robót zapoznać się z miejscem pracy oraz zakresem robót.
2. Miejsce przeznaczone do złożenia masztu, wyrównać i oczyścić.
3. Zabezpieczyć teren wokół masztu w promieniu co najmniej równym wysokości masztu lub większym.
4. Opuścić flagę do dołu masztu (czynność niemożliwa w wersji BANNER przy stojącym maszcie z powodu braku linki).
- 5.1. Maszt z tuleją osadczą

a) Wyjąć maszt z tulei osadzącej, postawić na szorstkiej desce i stopniowo go przechylać kontrolując w początkowej fazie kładzenia jego dolną część aby nie nastąpiło przeważenie na górną część masztu.

b) Po zrównoważeniu części dolnej z górną osoba podtrzymująca dół masztu przechodzi do pomocy w podtrzymywaniu masztu w górnej części aż do jego położenia.

5.2. Maszt osadzony na wsporniku zawiasowym

a) Upewnić się czy górna i dolna część wspornika zawiasowego połączona jest śrubą lub zatyczką w sposób mocny, trwały i tworzy zawias.

b) Przy pomocy klucza maszynowego stosownej wielkości odkręcić górne nakrętki śrub fundamentowych.

c) Stając przy maszcie po stronie złączka zawiasowego wspornika podtrzymując maszt flagowy i cofając się stopniowo położyć go do pozycji poziomej zwracając uwagę na elementy masztu będące na jego szczytce

6. Po wykonaniu wszystkich czynności konserwacyjnych lub naprawczych maszt stawiamy wykonując wyżej opisane czynności w kolejności odwrotnej.

7. Prace konserwacyjne lub naprawcze znacznie łatwiej, szybciej i bezpieczniej jest przeprowadzić przy wykorzystaniu dźwigu samochodowego z koszem operatorskim przez uprawnioną i przeszkoloną personel.

W przypadku stwierdzenia złego stanu technicznego masztu flagowego, usterki należy zgłosić osobie odpowiedzialnej za eksploatację masztu flagowego oraz maszt zabezpieczyć.

Zabrania się:

1. wykonywania czynności związanych z konserwacją i z eksploatacją masztu w sposób niezgodny z instrukcją obsługi masztów flagowych,
2. eksploatacji masztów w warunkach niezgodnych z warunkami eksploatacji masztu określonymi w dokumentacji technicznej masztu bądź jego instrukcji obsługi.

Flagpole is designed for displaying national, organizational, company, advertising and other types of flags. Flagpoles can be of one piece or sectional construction. They can be made of aluminum or fiberglass.

Flagpole can be installed:

- on a ground sleeve concreted in a foundation
- on a tube which is a part of hinged base plate fixed by anchor bars to the foundation or to a portable base

Flagpoles can be from 5 to 22 meters high.

Flagpoles should be installed and operate in a way not causing danger for people and property.

The safety rules of the flagpoles usage are accordant to the requirements of workplace safety given in Polish Norm and adequate rules of operating during the whole period of usage.

Installation of flagpoles on sites where an earthing system for flagpoles is planned to be installed, call for fulfilling the requirements and complying the conditions of making and final acceptance of the earthing system according to norms PN-86/E-05003/01 and PN-92/E-05003/04.

On sites or on parts of special buildings where the project provides the zones characterized by the risk of fire and/or explosion, in which electrostatic protection is required, flagpoles should meet the requirements of the electrostatic protection in accordance to PN-E-05204:1999. Adequate method of electrostatic protection should be stated in the project of the site.

During flagpole conservation all elements of the flagpole and the proper way of their fixing should be checked. Maintenance or repair actions, connected with the change of accessories, which require putting the flagpole down should be carried out in maximally safe and cautious conditions with the presence of at least 3 people.

Putting down the flagpole can take place when the wind speed does not exceed 3 in Beaufort (up to 19km/h or 5,4m/s). Banner type flagpoles are allowed to be put down when the wind speed is stronger but only when taking all the necessary precautions.

1. Before commencing the actions become familiar with the place and scale of work
2. Level and clean the place where the flagpole will be put
3. Secure the terrain around the flagpole in the ray at least even with the length of the flagpole
4. Put the flag to the down part of the flagpole (does not regard flagpole BANNER due to lack of halyard system)

5.1 Flagpole with a ground sleeve

a) take the flagpole out of the ground sleeve, put the lower part of the flagpole on a rough surface, and gradually lean the flagpole controlling in the first stage its lower part not to allow it to overweight the upper part

b) after balancing the lower part of the flagpole to its upper part the person holding the lower part should now help to hold the upper part till the flagpole is down

5.2. Flagpole with a hinged base plate

a) make sure that the upper and the lower part of the base is joined together firmly by screw or peg creating the hinge

b) using mechanic spanner of adequate size unscrew the upper nuts of the anchor bars.

c) Stan by the flagpole from this site were the upper and lower part of the base are jointed (the hinge), hold the flagpole and move back slowly till the flagpole will be down. Take care of the accessories installed on the upper part of the flagpole.

6. After executing all the maintenance or repair actions, put the flagpole up using the guidelines above in reversed order.

7. Maintenance and repair action are much easier to carry out using hoisting crane by an entitled and trained people.

In case of finding out that the technical condition of the flagpoles is poor, the defects should be announced to the person responsible for flagpoles usage and the flagpole should be secured.

It is forbidden:

1. to carry out the actions connected with maintenance and usage of the flagpole in a way disrespecting the conditions stated in the manual
2. To use the flagpole in conditions discordant to those described in technical documentation of the flagpole or manual of the flagpole

Ein Fahnenmast dient zum Hissen von Länder-, National-, Organisations-, Firmen-, Werbe- oder anderer Fahnen. Der Fahnenmast kann aus einem oder mehreren Segmenten bestehen. Er wird aus Aluminium oder Glasfaser verstärktem Kunststoff hergestellt.

Der Fahnenmast wird montiert:

- in einer Bodenhülse, die in einem Fundament einbetoniert ist
- auf oder in einem Rohr, das Teil der Kipphalterung ist, die man mittels Fundamentschrauben entweder im Fundament oder an der tragbaren Halterung montiert.

Die Fahnenmasten sind in folgenden Höhen erhältlich: von 5m bis 22m.

Ein Fahnenmast soll so montiert und eingesetzt werden, dass keine Gefahr für Menschen besteht oder fremdes Vermögen geschädigt wird.

Die Sicherheitsanweisungen zur Bedienung der Fahnenmasten stützen sich auf die Sicherheitsvorschriften und Normen, die in der Republik Polen gelten.

Falls die Fahnenmasten an Objekten montiert werden, für die im Bauprojekt eine Blitzschutzinstallation vorgesehen wird, müssen sowohl die im Bauprojekt enthaltenen Bedingungen, als auch Abwicklungs- und Abnahmebedingungen der Blitzschutzinstallation gemäß den Normen PN-86/E-05003/01 und PN-92/E-05003/04 erfüllt werden.

Wenn Feuer- und Explosionszonen und der Schutz vor elektrostatischer Entladung im Bauprojekt von Gebäuden und speziellen Objekten vorgesehen werden, sollen die Fahnenmasten alle Bedingungen nach PN-E-05204:1999 erfüllen, die den Schutz vor elektrostatischer Entladung betreffen.

Das Bauprojekt soll die Vorgehensweise berücksichtigen, wie das Gebäude oder seine Teile vor elektrostatischer Entladung zu schützen sind.

Bei der Durchführung der Wartungsarbeiten sollen alle Elemente der Fahnenmasten hinsichtlich korrekter Montage/ Installation überprüft werden.

Falls der Fahnenmast bei den Wartungs- oder Reparaturarbeiten umgelegt werden muss, müssen die Sicherheitsvorschriften beachtet werden. Das Kippen des Fahnenmastes muss in Anwesenheit von mindestens 3 Personen durchgeführt werden.

Der Fahnenmast darf nur bei Windstärken unter 3 nach der Beaufort Skala umgelegt werden.

Die Fahnenmasten des Typs BANNER dürfen auch bei größeren Windstärken umgelegt werden, wenn die Sicherheitsvorschriften streng beachtet werden.

1. Bevor die Wartungs- und/oder Reparaturarbeiten durchgeführt werden, muss der Arbeitsbereich abgesichert werden.
2. Der Bereich, wo der Fahnenmast umgelegt wird, soll zuvor eingeebnet und geräumt werden.

3. Der Arbeitsbereich muss weiträumig, mindestens der Länge des Fahnenmastes entsprechend, abgesichert werden.

4. Vor Beginn der Arbeiten muss die Fahne eingeholt werden (außer beim Typ Banner).

5.1. Fahnenmast mit Bodenhülse

a) Der Fahnenmast wird aus der Bodenhülse herausgehoben und z. B. auf ein Brett abgestellt. Eine zweite Person sichert den Fußpunkt und bildet somit das Gegengewicht, wenn die andere Person den Mast langsam kippt.

b) Wenn die kippende Person kurz vor dem Ende des Mastes angelangt ist, kann die den Fußpunkt sichernde Person den Mast heben, dieser kann dann kontrolliert zu zweit abgelegt werden.

5.2. Fahnenmast mit Kipphalterung

a) Man soll überprüfen, ob der untere und obere Teil des Fahnenmastes mittels Scharnier miteinander verbunden sind und daher die Kipphalterung bilden.

b) Die Muttern der Kipphalterung sind mit einer Knarre oder einem Ring- oder Maulschlüssel zu lösen.

c) Umlegen: Der Fahnenmast wird auf die Seite des Scharniers gekippt, indem man sich rückwärts bewegend den Fahnenmast stützt und auf den Boden legt. Dabei muss auf die Mastspitze und evtl. dem Ausleger geachtet werden.

6. Nach der Durchführung von Wartungs- und/oder Reparaturarbeiten, soll der Fahnenmast in entgegengesetzter Reihenfolge der oben beschriebenen Vorgehensweise wieder aufgerichtet und befestigt werden.

7. Die Wartungs- und/oder Reparaturarbeiten lassen sich einfacher durchführen, indem man sich eines LKW-Kranes mit Korb bedient. Der LKW-Kran soll nur von spezialisiertem und kompetentem Personal bedient werden.

Falls ein schlechter technischer Zustand des Fahnenmastes festgestellt wird, muss dieser dem Benutzer/Inhaber des Fahnenmastes gemeldet werden. Der Fahnenmast muss gesichert werden.

Es ist verboten:

1. die Masten, anders als in der Dokumentation beschrieben zu warten oder zu bedienen.

2. die Masten, zu anderen Dingen zu nutzen, als das es in der technischen Dokumentation oder in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ФЛАГШТОКОВ

Флагшток предназначен для вывешивания государственных, национальных, организационных, фирменных, рекламных и других флагов. Флагшток может состоять из одной или нескольких секций, а также быть изготовлен из профилей алюминиевых или полиэфирных стеклопластиков.

Флагшток осаживается в:

- монтажную гильзу, забетонированную в основание фундамента,

- трубу, которая является частью поворотной опоры, прикрепленной болтами к основанию фундамента или переносного основания.

Высота флагштоков может быть от 5 до 22 м.

Флагштоки должны устанавливаться и эксплуатироваться таким образом, чтобы не приносить вреда людям и их имуществу.

Правила безопасности по эксплуатации флагштоков основываются на соответствии требованиям безопасности и гигиены труда, вытекающих из польских норм и соответствующих правил, касающихся эксплуатации на протяжении всего периода.

При использовании флагштоков на объектах, где предвидится установка громоотводной инсталляции для флагштоков, необходимо выполнить требования этого проекта и соблюдать условия изготовления и приема согласно нормам PN-86/E-05003/01, а также PN-92/E-05003/04.

На объектах или в тех частях специальных объектов, где по проекту определена зона возможного возгорания и/или взрыва, и необходима электростатическая охрана, флагштоки должны соответствовать требованиям по электростатической защите согласно PN-E-05204:1999. Соответствующий метод электростатической охраны должен быть представлен в проекте объекта.

Во время консервации флагштока необходимо проверить состояние всех составляющих флагштока, а также крепления.

Когда проводятся операции, связанные с консервацией или ремонтом частей флагштока, при которых флагшток опускается в горизонтальное положение, необходимо присутствие минимум 3 человек и максимальное соблюдение мер безопасности.

Опускать флагшток можно, когда сила ветра не превышает 30 по шкале Beauforta [до 19 км/ч (5,4 м/с)]. Опускание флагштока версии BANNER допускается при более сильном ветре при соблюдении особых мер безопасности.

1. Перед началом работ необходимо ознакомиться с местом и объемом работ.

2. Место для установки флагштока необходимо очистить и выровнять.

3. Освободить территорию вокруг флагштока в радиусе равном хотя бы высоте флагштока или большем.

4. Опустить флаг вниз (это невозможно выполнить, если у флагштока версии «BANNER» отсутствует шнур).

5.1. Флагшток с монтажной гильзой

a) Извлечь флагшток из монтажной гильзы, поставить на шероховатую доску и постепенно опускать, контролируя, чтобы верхняя часть не перевесила нижнюю.

b) После того как нижняя и верхняя части уравновешены, тот, кто поддерживал нижнюю часть помогает опустить верхнюю часть флагштока.

5.2. Флагшток с поворотной опорой

a) Удостовериться в том, что верхняя часть прочно соединена с нижней частью поворотной опоры с помощью болта или стопорного пальца и образует петлю.

b) При помощи машинного ключа, соответствующего размера открутить верхние фундаментные болты.

в) Стоя около флагштока со стороны соединений поворотной опоры, поддерживать флагшток и постепенно поворачивая, положить его горизонтально, обращая внимание на элементы флагштока, которые находятся в верхней части.

6. После выполнения всех действий связанных с консервацией и ремонтом, флагшток устанавливается в вертикальное положение, в обратной последовательности.

7. Консервационные и ремонтные работы легче выполнять при помощи автокрана и обученного персонала.

В случае подтверждения неисправности флагштока, о недостатках необходимо сообщить специалисту, ответственному за эксплуатацию флагштоков, а флагшток оградить.

Запрещается:

1. проводить работы, связанные с консервацией или эксплуатацией флагштока без следования инструкции по обслуживанию флагштоков,

2. эксплуатация флагштоков в условиях, несоответствующих эксплуатационным требованиям, изложенным в технических документах флагштока или инструкции по обслуживанию.

CZ

NÁVOD V DOBĚ OBSLUHY VLAJKOVÝCH STOŽÁRŮ

Vlajkový stožár je zařízení, sloužící k vyvěšení státní, národních, a reklamních vlajek. Vyskytuje se ve verzi jedno nebo vícesegmentový zhotovený z hliníkových nebo sklolaminátových materiálů.

Vlajkový stožár může být umístěn:

• v pevné patce, skládající se z roury, která se zabetonuje a do které se stožár vloží

• ve sklopné patce, skládající se ze dvou částí spojených čepem. Kotevní drátysklonpé patky jsou zabetonované a k nim je patka pomocí matic připevněna

Vlajkové stožáry se vyrábí v rozměru 5-12 metru

Stožáry mají být upevněny a umístěny tak, aby neohrožovaly osoby a majetek.

Zásady bezpečného provozu stožárů vyžadují splnění bezpečnostních a hygienických předpisů a norem v místě jejich umístění.

Vlajkové stožáry umístěné na budovách, je nutno podle projektu nebo podle norem uzemnit v souladu s platnými předpisy. Na takové umístění stožáru musí být vypracována stavební dokumentace a schválena příslušnými orgány.

Vlajkové stožáry umístěné na budovách, které mají zvýšené nebezpečí výbuchu nebo požáru, musí být uzemněny a chráněny proti elektrostatičkému výboji dle platných norem. Na takové umístění stožáru musí být vypracována stavební dokumentace a schválena příslušnými orgány.

Během údržby stožáru je nutná kontrola všech dílů a pevnost a funkčnost jejich spojení

Údržba stožáru se provádí při složeném stožáru. Skládání stožáru se provádí v okamžiku, kdy nejsou v okolí žádné osoby a předměty, které by pádem stožáru mohly být poškozeny. Stožár se skládá s maximální pozorností a to za součinnosti minimálně 3 osob k tomu určených.

Položení stožáru se může provádět pouze v případě, že vítr nepřekročí st. 3 Beauforta [do 19 km/h (5,4 m/s)].

U stožáru se sklopnou patkou např. Banner se může pokládat stožár i při silnějším větru do st. 4 Beauforta, a vždy záleží na výšce stožáru, který se pokládá.

1. Před skopením stožáru je nutno si připravit plán prací

2. Místo skládání stožáru je nutno nejprve očistit a vyrovnat.

3. Okolí terénu je nutno zabezpečit před vstupem nepovolaných osob

4. Vlajku sundáme ze stožáru v případě typu stožáru Standard, Super Lux, SW, SW Lux

5.1. Stožár s pevnou patkou

a) Vysadíme stožár z patky a položíme ji na drsnou podložku a postupně pomalu nakláníme stožár za současného zapření dolní části proti uklouznutí.

b) Jedna osoba zabezpečí dolní část stožáru proti uklouznutí a další dvě osoby pomalu skládají stožár – ručkují po těle stožáru. To provádí až do doby, kdy se stožár položí na zem.

5.2. Stožár se sklopnou patkou

a) Dolní a horní část sklopné patky se spojí pomocí čepu.

b) Pomocí příslušného klíče se odšroubují horní matice a uvolní se horní díl sklopné patky. Stožár obsluha udržuje v kolmé poloze.

c) Obsluha se postaví na stranu čepu a pomalu stupňovitě naklání stožár směrem k zemi až do vodorovné polohy.

6. Po provedení všech úkonů údržby stožáru se postavení stožáru provede v opačném pořadí než jeho skládání.

7. Údržbu stožáru je nutno provést pokud možno co nejrychleji, nejpoševněji a to pouze osobami k tomu předem určenými a proškolenými.

V případě, že se zjistí špatný technický stav stožáru, je nutno neprodleně informovat příslušné pracovníky a zajistit výměnu poškozených dílů za bezvadné. V tomto případě, nejsou-li náhradní díly k dispozici zajistí uložení stožáru do doby jeho opravy v chráněných prostorách firmy.

Zabrání se

1. Provádění činností souvisejících s údržbou a provozováním stožáru v rozporu s instrukcí na obsluhu vlajkových stožárů

2. Použití stožáru v podmínkách, které neodpovídají technické dokumentaci stožáru nebo dokumentaci na obsluhu stožáru.